

Germany-Berlin: Office cleaning services

OJ S 204/2020 20/10/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: BVVG

Postal address: Schönhauser Allee 120

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10437

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@bvvg.de

Telephone: +49 30-4432-2025

Fax: +49 30-4432-1207

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/59F10B90-0FF3-406F-84A7-CCCDEAC5CE76

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/59F10B90-0FF3-406F-84A7-CCCDEAC5CE76

Additional information can be obtained from another address:

Official name: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

Postal address: Schönhauser Allee 120

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10437

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@bvvg.de

Telephone: +49 30-4432-2025

Fax: +49 30-4432-1207

Internet address(es):

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Reinigungsdienstleistungen für die BVVG
Reference number: VG-6.9.5-78 Los 1 bis Los 6

II.1.2. Main CPV code

90919200 Office cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Glasreinigung, Teppichreinigung und Unterhalts-Sonder- und Grundreinigung an den BVVG Standorten Berlin, Magdeburg und Schwerin.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 1
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt
NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt
NUTS code: DE300 Berlin
Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung für die BVVG-Zentrale (BVVG-Z) und die BVVG-Landesniederlassung Brandenburg/Berlin (LNL BB) am Standort Berlin.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021
This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zu Vertragsbeginn wird eine Probezeit von 6 Monaten vereinbart. Das 1. Vertragsjahr endet am 31.12.2021. Der Vertrag verlängert sich viermalig um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht von der Auftraggeberin mit einer Frist von 5 Monaten zum 31.12. des jeweiligen Jahres gekündigt wird. Der Vertrag endet damit spätestens zum 31.12.2025.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 2

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Teppichreinigung für die BVVG-Zentrale (BVVG-Z) und die BVVG-Landesniederlassung Brandenburg/Berlin (LNL BB) am Standort Berlin, Schönhauser Allee 120, 10437 Berlin.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zu Vertragsbeginn wird eine Probezeit von 6 Monaten vereinbart. Das 1. Vertragsjahr endet am 31.12.2021. Der Vertrag verlängert sich viermalig um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht von der Auftraggeberin mit einer Frist von 5 Monaten zum 31.12. des jeweiligen Jahres gekündigt wird. Der Vertrag endet damit spätestens zum 31.12.2025.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Los 3

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung für die BVVG-Landesniederlassung Sachsen-Anhalt (LNL ST) am Standort Magdeburg, Universitätsplatz 12, 39104 Magdeburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zu Vertragsbeginn wird eine Probezeit von 6 Monaten vereinbart. Das 1. Vertragsjahr endet am 31.12.2021. Der Vertrag verlängert sich viermalig um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht von der Auftraggeberin mit einer Frist von 5 Monaten zum 31.12. des jeweiligen Jahres gekündigt wird. Der Vertrag endet damit spätestens zum 31.12.2025.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 4
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt
NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt
NUTS code: DE300 Berlin
Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Teppichreinigung für die BVVG-Landesniederlassung Sachsen-Anhalt (LNL ST) am Standort Magdeburg, Universitätsplatz 12, 39104 Magdeburg.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Zu Vertragsbeginn wird eine Probezeit von 6 Monaten vereinbart. Das 1. Vertragsjahr endet am 31.12.2021. Der Vertrag verlängert sich viermalig um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht von der Auftraggeberin mit einer Frist von 5 Monaten zum 31.12. des jeweiligen Jahres gekündigt wird. Der Vertrag endet damit spätestens zum 31.12.2025.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 5

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911100 Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung für die BVVG-Landesniederlassung Sachsen-Anhalt (LNL ST) am Standort Magdeburg, Universitätsplatz 12, 39104 Magdeburg

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität (Reinigungsstunden) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zu Vertragsbeginn wird eine Probezeit von 6 Monaten vereinbart. Das 1. Vertragsjahr endet am 31.12.2021. Der Vertrag verlängert sich viermalig um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht von der Auftraggeberin mit einer Frist von 5 Monaten zum 31.12. des jeweiligen Jahres gekündigt wird. Der Vertrag endet damit spätestens zum 31.12.2025.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Los 6

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911300 Window-cleaning services, 90911200 Building-cleaning services, 90911100

Accommodation cleaning services, 90910000 Cleaning services, 90900000 Cleaning and sanitation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE03 Magdeburg, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE804 Schwerin, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung für die BVVG-Landesniederlassung Mecklenburg-Vorpommern (LNL MV) am Standort Schwerin, Werner-von-Siemens-Straße 4, 19061 Schwerin.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität (Reinigungsstunden) / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 31/12/2021

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Zu Vertragsbeginn wird eine Probezeit von 6 Monaten vereinbart. Das 1. Vertragsjahr endet am 31.12.2021. Der Vertrag verlängert sich viermalig um jeweils ein weiteres Jahr, sofern er nicht von der Auftraggeberin mit einer Frist von 5 Monaten zum 31.12. des jeweiligen Jahres gekündigt wird. Der Vertrag endet damit spätestens zum 31.12.2025.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Auf Anforderung sind folgende Unterlagen nachzureichen: Nachweis (Kopie) der Eintragung in die Handwerksrolle (Handwerkskammer) oder HR-Auszug; Nachweis (Kopie) der Gewerbeanmeldung;

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot zwingend einzureichen sind folgende Unterlagen: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne von §§ 123 und 124 GWB vorliegen; Je gebotenem Los die Stundenverrechnungssätze; Preisblatt je Los; Objektbesichtigung je Los;
Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Unterlagen die auf Anforderung nachgereicht werden können: Eigenerklärung zur Qualität und Leistung (Reinigungsmethode Teppich Los 2 + 4); Erklärung des Bieters zur Organisation, Qualität und Leistung für das jew. Los; Eigenerklärung zur Umweltverträglichkeit der kalkulierten Reinigungsmittel und der Einhaltung von Maßnahmen zum Umweltschutz sowie der Hygienevorschriften während der Pandemie und Nachweis Umweltkennzeichen Blauer Engel (zwingend erforderlich) je Los (Produktblätter bitte beifügen!); Verpflichtungserklärung für Nachunternehmer je Los und Nachreichen von Eignungsnachweisen (s. Punkt 4.1.1) des Nachunternehmers; Beschreibung des Firmenprofils (Umsatz/AK ges./dav. festangestelltes Personal und Qualifikation); Benennung des zum Einsatz kommenden Teams (Objektbetreuung/Ansprechpartner): Objektverantwortlicher/Vorarbeiter und Reinigungspersonal einschl. Qualifikationsnachweise (mind. 1 Geselle, Gebäudereiniger o. vergleichbaren Abschluss a. d. Branche Facility-Management) je Los; Darstellung der Referenzen in vollständiger Form: Angabe von mindestens 3 vergleichbaren Referenzprojekten der letzten 3 Jahre bezogen auf das jeweils angebotene Los (Name des Auftraggebers, Name des Ansprechpartners mit Telefonnummer, Auftragswert, Beauftragungszeitraum, Art der Leistung); Betriebshaftpflichtversicherung (Kopie), aus der hervorgeht, dass Sie aktuell versichert sind, mit folgenden Mindestdeckungssummen: Personenschäden 2 000 000 EUR, Sach- und Vermögensschäden 1 000 000 EUR, Schlüsselschäden 150 000 EUR; Insidererklärung; Verpflichtungserklärung ext. DL gem. DSGVO

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

s.o. Pkt EU III.1.1 bis 1.3

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/11/2020 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/11/2020 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: Elektronische Einreichung der Angebote unter www.deutsche-evergabe.de.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.de-mail.de

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499-163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

(1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.

(4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/10/2020